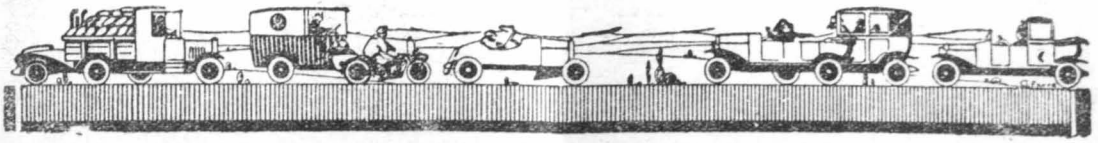
ΤΙ ΜΑΣ ΓΡΑΦΟΥΝ ΟΙ ΦΙΛΟΙ ΜΑΣ



ΚΑΡΤ-ΠΟΣΤΑΛ

Τὸ φύλλο τοῦ «Μπουκέτου» καὶ τῆς «Οἰκογενείας» τιμᾶται πάντοῦ δραχμὰς 4. Ἡ ἀθθαίρετος ὑπερτίμησίς των παρὰ τῶν Ὑποπρακτορείων ἀπαγορεύεται.

Ἡ ὑπὸ τῶν ἀναγνωστῶν μας ἀποστελλομένη συνεργασία καὶ μὴ συνοδευομένη ὑπὸ δικαιώματος κρίσεως ἐκ δραχμῶν πέντε εἰς γραμματόσημα, δὲν λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν.

Πολλοὶ ἀναγνῶσται μας μᾶς γράφουν ὅτι ἐπιθυμοῦν νὰ προμηθευθοῦν τὰς ἐκδόσεις μας καὶ νὰ ἐγγραφοῦν συνδρομηταὶ τῶν περιοδικῶν μας, ἀλλὰ δυσκολεύονται εἰς τὴν ἔκδοσιν ἐπιταγῶν. Γιὰ νὰ τοὺς διευκολύνωμε σχετικῶς, τοὺς πληροφοροῦμεν ὅτι δεχόμεθα τὸ ἀντίτιμον τῶν συνδρομῶν, φύλλων, βιβλίων Ἡμερολογίων κλπ. εἰς γραμματόσημα ἢ κινητὰ χαρτόσημα, οἱασδήποτε τιμῆς.

Κ. Φ., Βέρροιαν. Δυστυχῶς, φίλε κόριε, δὲν εἶνε ποίημα αὐτό ! Εἶνε κατι ποὺ δὲν μπορεῖ νὰ τὸ χαρακτηρίσῃ κανείς, δὲν μπορεῖ νὰ τοῦ δώσῃ ἕνα ὄνομα. Ἰδοὺ τὸ ἴδιο τὸ «ἔργο» σας, πρὸς ἀπόδειξιν τῆς ἀληθείας καὶ τῆς εἰλικρινείας μας :

ΟΤΑΝ ΜΟΥ ΧΑΡΙΖΕΣ ΦΙΛΙΑ

Ἦταν Κυριακὴ πρωί, ἡμέρα θλιβερή,
ὅταν κινήσατε μακρυὰ διὰ τὴν Καστοριά
κι' ὅταν μοῦ ἀτοχερέτισες μούδωσες ὑποσχέσεις
εἰς μάτην ἐπερίμενα ὁ δόλιος....ὑποσχέσεις.
Ὅταν μοῦ χάριζες φιλιὰ κάτω εἰς τὴν ἐλιᾶ
καὶ μοῦλεγες πῶς δὲν θὰ πᾶς σὲ ἄλλου ἀγκαλιὰ
ξέχασες τώρα ὅλα πειὰ ποῦ εἶσε μακριᾶ
καὶ μὲς σὲ ἄλλου ἀγκαλιὰ σκορπᾶς φιλιὰ καὶ χάδια.
Ὁλόγυρά σου γυρίζουν πολλοὶ συμμαθηταί σου
καὶ τὴν ἀγκάλην σου ζητοῦν οἱ πρώϊν ἐρασταί σου
Ἔλα μικρὴ μ' λαχρινὴ ἔλα νὰ ἰδωθοῦμαι
τώρα ποῦ εἶνε πειὰ καιρὸς ἔλα ν' ἀγατηθοῦμα .

Ι. Τριανταφύλλην. Καστελλόριζον. Δημοσιεύομεν εὐχαρίστως τὸ τόσον θερμὴν ἐπιστολήν σας :

Καστελλόριζον, 9—4—1935

Εὐχαριστῶ πολὺ τὸ ἀγαπημένο μου «Μπουκέτο», ποὺ μοῦ χαρίζει στὴ μονότονη ζωὴ τοῦ νησιοῦ μας τὰς ὡραιοτέρας καὶ καλυτέρας ἱστορίας.

Ἕνας πιστὸς φίλος σου, στὸ μικρὸ νησάκι Καστελλόριζον σοῦ στέλνει τὰ εὐχαριστήριά του καὶ ἕνα θερμὸ χαιρετισμό.

Γιὰ τὰ καλὰ σας λόγια θερμῶς σᾶς εὐχαριστοῦμεν.

Χ. Κ. Γουσέτην, Ζάκυνθον. Ἐκ τῶν ποιημάτων σας ἐνεκρίθη τὸ «Σ' Ἐσέ», καὶ θὰ δημοσιευθῇ στὴν οἰκείαν στήλην. Τὰ ἄλλα δυὸ ὄχι ἐπιτυχῆ.

Γ. Ἀθανασιάδην, Κομοτινήν. Ἐκ τῶν δύο ποιημάτων σας ἐνεκρίθη τὸ «Ραγίστηκε ἡ λύρα». Τὸ «Ἀπόψε» πρέπει νὰ τὸ διορθώσετε. Ἐκεῖνα τὰ «καὶ γώ μου», στὰ κάλλια» ἀντὶ «κάλλη», τὸ ἀνύπαρκτον «ριγερᾶ» κλπ., χτυποῦν ἀσχημα σ' αὐτί.

Ἀίμ. Ζαλίδην, Ν. Ὑόρκην. Τί νὰ σᾶς ἀπαντήσωμεν ; Εἰσθε φρενήρης, ἤ, ὅπως θὰ τὸ ἐγράφατε σεῖς, «φραινίρις», διότι ἐγράψαμε εἰλικρινῶς τὴν γνώμην μας γιὰ τοὺς στίχους σας. Αὐτὸ ὡστόσο δὲν μᾶς ἐκπλήττει. Ἔχουμε ὑποστῆ ἄπειρες τέτοιες ἐπιθέσεις. Μολαταῦτα δὲν θὰ πάψουμε νὰ λέμε, δὲν θὰ πάψουμε νὰ γράφουμε τὴν ἀλήθεια. Αὐτὸ εἶνε τὸ καθῆκον μας, καθῆκον τιμίων καὶ εἰλικρινῶν δημοσιογράφων. Θὰ θέλατε λοιπὸν ν' ἀνακηρύξουμε τοὺς πάντας ποιητάς ; Καὶ τί θὰ κέρδιζαν ἀπὸ τὸ ψεῦδος μας αὐτό, οἱ κακῶς καὶ ἀθλίως καὶ ἀτέχνως καὶ ἄνευ ἐμπνεύσεως στιχουργοῦντες ; Θέλετε νὰ σᾶς τὸ ποῦμε ἐμεῖς ; Θὰ ἐγελοιοποιοῦντο ! Καὶ μαζύ τους καὶ μεῖς, ὡς ἀνειλικρινεῖς, ὡς ψευδολόγοι, ὡς μὴ γνωρίζοντες νὰ ξεχωρίσουμε τὸ μαῦρο ἀπὸ τὸ ἄσπρο. Θὰ τὸ ἐπροτιμοῦσατε αὐτό ; Ναί ; Ἡμεῖς ὄχι. Δὲν μποροῦμε νὰ παίξουμε εἰς βάρος τῶν συνεργατῶν μας, εἰς βάρος ἡμῶν αὐτῶν. Ἢ εἶνε κανεὶς δημοσιογράφος ἢ εἶνε ἀγύρτης. Ἀφῆστε μας νὰ προτιμοῦμε τὸ πρῶτο.

Ὅλοι ὅσοι ἔχουν κάποια μόρφωσι, μποροῦν καὶ πρέπει νὰ γράφουν στρωτά. Ἀπὸ τοῦ στρωτοῦ γραψίματος ὅμως μέχρι τοῦ «ἐφοῦς», πρὸ πέπει νἄχῃ ἕνα λογοτέχνημα, ὑπάρχει τεραστία ἀπόστασις. Μὴν ἔχετε λοιπὸν τὴν ἀξίωσι νὰ σᾶς δημοσιεύσουμε τὰ πρωτόλειά σας. Ἀργότερα, ἂν κατορθώσετε καὶ γράψετε κάτι καλό, εὐχαρίστως.

Ν. Χατζημαλιάγκαν, Μικρὰν Γοτίσταν ('Ιωαννίνων). Μᾶς γράφετε στὴν ἐπιστολή σας :

«Ἀξιότιμε κ. Διευθυντά. Ἔχω τὴν τιμὴν νὰ παρακαλέσω ἡμᾶς ὅπως ἐν τῇ εὐαρεσκείᾳ σας λάβητε τὴν καλοσύνην καὶ δημοσιεύσητε εἰς τὸ ἔγκριτον ὑμῶν φύλλον τοῦ περιοδικοῦ «Μπουκέτου» τὸν κάτωθι στοχασμόν, ὁ ὁποῖος μιὰ ὥμορφη νύχτα μοῦ ἐπροξένησε ἕνα τόσο ἀνεξίτηλο συναίσθημα, ποὺ τέτοιο συναίσθημα θὰ μοῦ μείνῃ γιὰ πολλὰ ἴσως χρόνια βαθιὰ μὲς τὰ κατάβαθα τῆς καρδιᾶς μου. Μετὰ τιμῆς».

Ἀλλά, ὁ «στοχασμός» σας, ὅπως τὸν λέτε, εἶνε ἕνα ποίημα....μὲ ἀριθμὸν πρωτοκόλλου κλπ. «λπ., ἐντελῶς ἀτέχνο. ἐντελῶς ἀνεπιτυχές. Ἰδοὺ αὐτό, διὰ τὸ περιεργον τοῦ πράγματος :

Ἀριθ. Πρωτ. 11 Ὥρα 6η π. μ. 9—5—35

Ποιήματος 10 Μικρὰ Γότιστα Ἰωαννίνων

Στὸν Καραβοκίρη Δημήτριον Γκουλογιάννην
Μικρὰν Γότιστα

Ἀγαπητέ μου Διευθυντά,
καὶ φίλτατε Κωστάκη,
δημοσιεύσατε πιστὰ
τὸ κάτω τραγουδάκι.
Καραβοκίρη διόρισαν
τὸ Μῆτσο Γκουλογιάννη
στὸν Ἄραχθο τὸν ποιαμὸ
ἡ κοινότητα τὸν βάνη.
Ὑποχρεοῦται καὶ αὐτὸς
πιστὰ νὰ ὑπηρετήσῃ
τοὺς διαβάτας ποταμοῦ
νὰ τοὺς ξιτηρετήσῃ.
Καὶ σεῖς διαβάτες χωριανοὶ
ὅπου συχνὰ περνᾶτε
τὸν ἐπιμελῆ βαρκάρη σας
νὰ μὴ τὸν λησμονᾶτε.
Ὅπως παρηκολούθησα
περνοῦσα ἀπὸ κοντά σας
πιστὰ ξιτηρετεῖ
καὶ τὰ συμφέροντά σας.

Καὶ τοῦτο ἔχω γεγονὸς
περνόντας μὲ σκοτάδι
κ' αὐτὸς καθόντανε πιστὰ
πλησίον στὸ καράβη.
Τὸν ἐρωτῶ δὲ ὡς ἐξῆς
πῶς κ' ἔτσι παραμένεις,
τοὺς διαβάτας χωριανοὺς
μήπως καὶ ἀναμένεις ;
Μοῦ ἀπαντᾶ δὲ καὶ αὐτὸς
κανὲν δὲν ἀναμένω
στὸ καράβη ὡς ἀρχὴν
ἔχω νὰ παραμένω.
Συγχαρητήρια θερμὰ
τότε τοῦ εἶχα δόσῃ
κ' ὁ διαβάτης γι' ἀμοιβῆ
πρέπει νὰ τὸν πληρώσῃ.
Ποτὲ δὲν ἐπερίμενα
νύχτα μὲ τὸ σκοτάδι
γιὰ νὰ βρεθῆ ἄνθρωπος ἐκεῖ
πλησίον στὸ καράβη.

Γεώργ. Σαρρῆν. Τὰ ποιήματά σας ἐντελῶς ἀκατανόητα σὲ μερικοὺς στίχους τους. Φροντίστε νὰ γράφετε πράγματα πιὸ ἁπλᾶ καὶ ἀποφεύγετε τὰ....μυστήρια.

Ποιητήν. Τὸ διήγημά σας ἀνεπιτυχές. Κακὰ γραμμένο, κακὰ διατυπωμένο.

Ἐλένην Π. Π., Φάληρον. Τὸ χρονογράφημά σας καθόλου ἐπιτυχές. Ἐπιπλέον γραμμένο σὲ καθαρεύουσα.

Πρωταθλητὴν Χαλανδρίου, Πειραιᾶ. Τὸ διήγημά σας ἀνεπιτυχές. Μὴ γράφετε ἄλλη φορὰ μὲ μολύβι, γιατὶ δὲν θὰ λάβουμε ὁπ' ὄψιν τὴν συνεργασία σας.

Ἔλσαν Ξενάκη. Καὶ τὸ δικό σας διήγημα ὄχι ἐπιτυχές. Ἀψυχολόγητο καὶ ἀσύνδετο.

Α. Δρακούλην, Θήβας. Ναί, ἡ «Γκρατσιέλλα» εἶνε μιὰ ἀληθινὴ ἱστορία, μὲ ἥρωα τὸν ἴδιο τὸ Λαμαρτῖνο. Ὁ ποιητὴς τῆς «Λίμνης» ἦταν ἀκόμα πολὺ νέος, ὅταν συνάντησε σ' ἕνα ταξεῖδι του στὴν Ἰταλία τὴν Γκρατσιέλλα. Τὴν ἀγάπησε κι' ἀγαπήθηκε παράφορα ἀπ' αὐτήν, κι' ἔτσι πλέχτηκε τὸ εἰδύλλιο, τὸ ὁποῖο ὁ Λαμαρτῖνος, ἔπειτα ἀπὸ πολλὰ χρόνια, ἀποθανάτισε στὸ ὁμώνυμο μὲ τὴν ἀγαπημένη του ἀριστοῦργημα.

Φίλον τῶν Ἀνθέων, Τὰ ποιήματά σας καλὰ ὁπωσδήποτε στὴ στιχουργία τους, ἀλλὰ κοινὰ ὡς θέματα. Καλύτερο τὸ «Πατρικό» μου. Μελετᾶτε Ἕλληνας ποιητάς. Ἐπίσης, ὅταν γράφετε ἕνα ποίημα, μὴν τὸ θεωρήσετε τελειωμένο, παρὰ μόνον ὅταν δὲν ἀφήσετε πειὰ κανένα διστχυμό, ἔστω καὶ γιὰ μιὰ λέξι του, ἀν εἶνε καλή.

Μαίρην καὶ Μαρή, Κρήτην. Τὰ ἔργα γιὰ τὰ ὁποῖα μᾶς ρωτᾶτε δὲν ἔχουν ἐκδοθῆ ἀκόμα σὲ βιβλία. Πιθανὸν ἀργότερα νὰ ἐκδοθοῦν.

Ὀρφανούλαν, Νάξον. Δυστυχῶς, οὔτε ἡ «Ἐγκαταλελειμμένη», οὔτε «Ὁ Πύργος μὲ τὶς Τριανταφυλλιές», ἐξεδόθησαν σὲ βιβλία.

«ΜΠΟΥΚΕΤΟ»

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗ ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ : Ὁδὸς ΛΕΚΑ 7 (Τηλέφ. 21 - 419)

Διευθυντὴς : ΚΩΝΣΤ. ΘΕΟΔΩΡΟΠΟΥΛΟΣ

Ὅροι συνδρομῶν «ΜΠΟΥΚΕΤΟΥ»

Ἐσωτερικοῦ δι' ἓν ἔτος	Δρχ. 200	ἢ	Ἐξωτερικοῦ Δολλάρια	6
» Ἑξάμηνος	» 100	ἢ	Ἀμερικῆς »	7

καὶ δι' ὅλην τὴν Ἀφρικὴν καὶ Βελγικὸν Κογκὸ ἐτησία συνδρομὴ σελίνια 30
Αἱ ἐπιστολαὶ καὶ τὰ χρηματικὰ ἐμβάσματα δέον ν' ἀπευθύνονται πρὸς τὸν Ἰδιοκτήτην τοῦ «Μπουκέτου» κ. ΚΩΝΣΤ. ΘΕΟΔΩΡΟΠΟΥΛΟΝ, Λέκα 7

Τιμὴ ἑκάστου φύλλου Δρχ. 4

Γενικὸς ἀντιπρόσωπος τοῦ «ΜΠΟΥΚΕΤΟΥ»

Ἐν Ἀμερικῇ, διὰ τὴν ἐγγραφὴν συνδρομητῶν καὶ διὰ τὴν κατὰ φύλλον πώλησιν ἡ Ἑταιρεία New York News Agency General P.O.Box 497 New York City, ἐκπροσωπουμένη παρὰ τοῦ κ. Κ. Καλφοπούλου